

M. V. rodná

OKRESNÝ ÚRAD Košice-okolie, Hroncova 13, 041 70 Košice,
odbor životného prostredia

Číslo: 2001/23121 - OZP/K1

V Košiciach, 6.11.2001

Vec: Stavba „Nížná Hutka-vodovod“

- p o v o l e n i e na zriadenie vodohospodárskeho diela podľa § 9 zákona číslo 138/1973 Zb. o vodách v znení zákona číslo 238/1993 Z.z. a zákona číslo 199/1995 Z.z.

R o z h o d n u t i e

Okresný úrad Košice-okolie, odbor životného prostredia, ako príslušný vodohospodársky orgán podľa §5 zákona číslo 222/1996 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zмене a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona číslo 595/1990 Zb. o štátnej sprave pre životné prostredie v znení neskorších predpisov, zákona číslo 135/1974 Zb. o štátnej sprave vo vodnom hospodárstve v znení neskorších predpisov na základe ustanovení:

- § 9 ods.1 zákona číslo 138/1973 Zb. o vodách v znení zákona číslo 238/1993 Z.z. a zákona číslo 199/1995 Z.z.,
- §§ 60, 120 a nasl. zákona číslo 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov, v súlade s § 10 vyhlášky MZP SR č. 453/2000 ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona
- §§ 46 a nasl. zákona o správnom konaní č. 71/1967 Zb.

p o v o l u j e

Podľa návrhu na vydanie rozhodnutia

Príloha: 1 23.1.2002

Výklad:

Podpis:



Obci Nížná Hutka, zastúpenej starostom zriadenie vodohospodárskeho diela „Nížná Hutka-vodovod“ podľa projektu stavby, ktorý vypracovala firma Hydroos-Ing.Osířová Marta v marci 2001 pod č.zakazky J-2001.

Na uskutočnenie stavby sa určujú tieto podmienky:

1. Investorom stavby bude Obec Nížná Hutka.

2. Investor stavby v termíne do 15 dní po vykonaní výberového konania oznámi stavebnému úradu zhotoviteľa stavby.
3. Stavba bude dokončená do 31.12.2003. V prípade neukončenia stavby v stanovenom termíne stavebník požiada tunajší úrad 15 dní pred ukončením termínu o jeho predĺženie.
4. Povolenie sa vzťahuje na výstavbu vodohospodárskeho diela, ktoré je naväzujúcim na VH dielo „Vyšná Hutka-vodovod, SO 05 Rozvodná vodovodná sieť“ povolené rozhodnutím č.2001/23140-OŽP KI zo dňa 6.11.2001 a napojí sa na zásobovacie potrubie Vyšná Hutka „B“ na rozhraní katastra, kde sa vybuduje vodomerná šachta pre meranie spotreby vody obce Nižná Hutka a pozostava z :

vodovodného potrubia „B“	z rúr PVC DN 150 mm o celkovej dĺžke 1282 m,
vodovodného potrubia „4“	z rúr PVC DN 100 mm o celkovej dĺžke 915 m,
vodovodného potrubia „4-1“	z rúr PVC DN 100 mm o celkovej dĺžke 1120 m,
vodovodného potrubia „4-1a“	z rúr PVC DN 100 mm o celkovej dĺžke 23 m,
vodovodného potrubia „4-1b“	z rúr PVC DN 100 mm o celkovej dĺžke 103 m,
vodovodného potrubia „4-1c“	z rúr PVC DN 100 mm o celkovej dĺžke 190 m,
vodovodného potrubia „4-2“	z rúr PVC DN 100 mm o celkovej dĺžke 239 m,
vodovodného potrubia „4-2a“	z rúr PVC DN 100 mm o celkovej dĺžke 33 m,
vodovodného potrubia „4-3“	z rúr PVC DN 100 mm o celkovej dĺžke 56 m,
vodovodného potrubia „5“	z rúr PVC DN 100 mm o celkovej dĺžke 121 m,
z verejných častí domových vodovodných prípojk v počte 156 ks o celkovej dĺžke 780 m.	
5. Pred započatím výkopových prác vytyčiť všetky podzemné vedenia, skutočnosť zakresliť do vykonávacej technickej dokumentácie a v teréne vyznačiť a zabezpečiť ich proti poškodeniu.
6. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia osôb na stavisku.
7. Pri výstavbe musia byť dodržané všeobecnotechnické požiadavky na výstavbu a príslušné technické normy a použité len vhodné stavebné výrobky v súlade s ust. zákona č.90/1998 Z.z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov.

16. Dodržať podmienky uvedené vo vyjadrení ST a.s. Primárna oblasť č.30474/2000-SKU zo dňa 20.12.2001.
17. Pred začatím prác investor stavby požiada OÚ Košice-okolie, odbor dopravy o vydanie povolenia na zvláštne užívanie komunikácií v zmysle § 8 a 11 zákona č.135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov.
18. Investor stavby dvojtyždenným predstíhom písomne oznámi započatie prác na Archeologickom ústave SAV, VPS Košice a umožní ich sledovanie. Postup stavebných prác koordinovať s Archeol. ústavom SAV, VPS Košice.
19. Križovanie vodovodného potrubia s riekou Torysa v mieste križovania opevniť koryto kamennou záhlazkou v šírke 10 m. Vodovodné potrubie vedené v súbehu s riekou Torysa umiestniť vo vzdialenosti min. 6 m od brehovej čiary.
20. Povolenie na užívanie VH diela je podmienené vydaním užívacieho povolenia na VH dielo „Vyšná Hutka-vodovod, SO 01 Prepojovacie potrubie v Krásnej n/II, SO 02 Prívodné potrubie, SO 03 ČS a výtlačné potrubie, SO 04 Vodojem, SO 06 Elektrická prípojka a ovládaci kábel a zásobovacieho potrubia „B“ Vyšná Hutka“.

Všeobecné ustanovenia:

1. Títo najší urad môže udeľene povolenie zmeniť alebo zrušiť z vlastného podnetu alebo na návrh účastníka konania po vykonanom konaní z dôvodov uvedených v § 11 zákona č. 138/1973 Zb. o vodách v znení zákona č. 238/1993 Z.z. a zákona č. 199/1995 Z.z.
2. Podľa § 67 stavebného zákona stavebné povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačalo do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

V zmysle § 37 a/ zákona č.138/1973 Zb. o vodách v znení neskorších predpisov je vodovod líniovou stavbou a slúži pre zásobovanie pitnou vodou obyvateľov obce Vyšná a Nižná Hutka je jeho výstavba vo verejnom záujme a možno ho zriadiť a prevádzkovať na cudzích nehnuteľnostiach v rozsahu tohto povolenia. Oprávnenia stavebníka vznikajú dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia v zmysle § 37 a ods.2 cit. zákona.

8. Stavebník je povinný dbať na to, aby pri uskutočňovaní stavebných prác nedošlo ku spôsobeniu škody na cudzích nehnuteľnostiach a majetku.
9. Stavebník je povinný oznámiť začatie stavby príslušnému stavebnému úradu.
10. V prípade potreby uskladňovania odpadu z búracích prác, zhromažďovať ich na stavenisku a to najneskôr do doby ukončenia výstavby. Stavebný odpad (sut, betón, odpad z vozovky) doporučuje OÚ Košice-okolie, odbor ŽP v súlade s ust. zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch pôvodcovi prednostne materiálovo využiť pred zneškodnením skládkovaním. Pre materiálové využitie uvedeného odpadu je možné využiť službu FENVIRONCENTRUM s.r.o. Košice. Stavebný odpad materiálovo nevyužitý, odvieť na skládku k tomu určenú. Odvoz a uloženie odpadu do zariadenia na to určeného investor zdokladuje zaslaním kópie faktúry na OÚ Košice-okolie, odbor ŽP do 1 mesiaca po ukončení stavebných prác.
11. V prípade nutnosti výrubu stromov, s obvodom kmeňa nad 50 cm, meraného vo výške 130 cm nad zemou, alebo krovia s výmerou nad 10 m², je potrebné o súhlas požiadať tunajší úrad.
12. Pred zahajením vykopových prác investor požiada o presné vytyčenie plynarenských sietí na stredisku Čaňa. Pri prácach dodržiavať STN 38 6413, STN 38 6415, STN 73 6005 a zákon č. 70/98 Z.z. ochranné pásma. Pri predpokladanom stretnutí a križovaní plynových rozvodov vykonávať len ručný výkop. V prípade obmaženia plynovodných sietí je možné ich zasypať len so súhlasom SPP š.p. OZ, Košice.
13. Pri vykonávaní prác pod vzdušným elektrickým vedením tieto vykonávať v súlade s platnými normami a pred začatím zemných prác požiadať VEZ š.p. a OBS Košice-okolie o identifikáciu domových cí, prípojok. Zemné práce vykonávať od stĺpov vzdušného vedenia vo vzdialenosti min. 1,5 m. Pri narušení stability stĺpov viesť ich do pôvodného stavu.
14. Dodržiavať podmienky Slovenskej správy ciest, SaÚ Košice-okolie uvedené vo vyjadrení pod č. 1136/01 zo dňa 8.8.2001.
15. Dodržiavať podmienky uvedené vo vyjadrení ST a.s. OS Prenosová technika č. 15/2001-VOO Sp zo dňa 5.1.2001.

Povinnosti vlastníka sú vecným bremenom podľa § 37 a/ ods.3 zákona č.138/1973 Zb. o vodách v znení neskorších predpisov.

O d ô v o d n e n i e:

Obec Nižná Hutka, zastúpená starostom, podala dňa 22.8.2001 návrh na vydanie vodoprávneho povolenia na zriadenie vodohospodárskeho diela „Nižná Hutka-vodovod“.

K žiadosti o vydanie vodoprávneho povolenia žiadateľ predložil projektovú dokumentáciu a nasledovné doklady:

- evidenčné listy číslo 1, 71, 102, 227 ktoré vydal Okresný úrad Košice - okolie, katastrálny odbor,
- kópiu z katastrálnej mapy,
- nájomnú zmluvu a zmluvy o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy
- územné rozhodnutie č.2001/00699-OŽP/Wi zo dňa 18.6.2001,
- vyjadrenie OÚ Košice - okolie, OŽP, z hľadiska odpadového hospodárstva zn. 2001/15178 zo dňa 22.6.2001,
- vyjadrenie OÚ Košice - okolie, OŽP zn. 2001/15177 zo dňa 26.6.2001 z hľadiska ochrany prírody,
- vyjadrenie SPP š.p. OZ Košice č. DGO 461/2001/On zo dňa 11.7.2001,
- vyjadrenie ST a.s. PO č.30474/2001-SKÚ zo dňa 20.12.2000,
- vyjadrenie ST a.s. PT č.15/2001-VOO Šp zo dňa 5.1.2001,
- vyjadrenie SSC, SaU Košice-okolie č.1186/01 zo dňa 8.8.2001,
- vyjadrenie Archeol. ústavu SAV Košice č.757/01-VPS zo dňa 5.11.2001,
- vyjadrenie OÚ Košice-okolie, odboru dopravy č.2001/19049 zo dňa 13.8.2001,
- vyjadrenie VEŽ š.p. Košice č.23010/Ba/259/4638 zo dňa 15.6.2001 a č.22004/Ing.Mk/1184/3372 zo dňa 1.12.2000,
- vyjadrenie VVaK š.p. OZ Košice č.11893/2001/Ing.Ja zo dňa 29.6.2001,
- preukaz o odbornej spôsobilosti projektanta,
- vyjadrenie SVP š.p. OZ PBaH, závod Košice č.1306/41200/2000 zo dňa 27.11.2000 a č.1132/41100/2001 zo dňa 8.8.2001,

- vyjadrenie PD Mier Nižná Myšľa zo dňa 19.12.2000,
- posudok ŠOH č.ŠOH O-2001/00385-02/212.2/Fe zo dňa 16.3.2001,
- vyjadrenie Úradu pre správu nehnuteľného majetku a výstavbu MO SR Košice č.1540/2001 zo dňa 2.3.2001.

Vodohospodársky orgán listom číslo 2001/23121 - OŽP/K1 zo dňa 5.10.2001 oznámil začatie vodoprávneho konania vo veci vydania povolenia na zriadenie vodohospodárskeho diela „Nižná Hutka-vodovod“ podľa § 61 ods. 4 stavebného zákona verejnou vyhláškou. Všetkým známym účastníkom konania, dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám vodohospodársky orgán oznámil začatie vodoprávneho konania listom zo dňa 25.10.2001 a uskutočnil ústne konanie spojené s miestnym zisťovaním dňa 6.11.2001.


Nakoľko pripomienky uvedené na vodoprávnom konaní ako aj podnietenky z jednotlivých stanovisk účastníkov konania a dotknutých orgánov štátnej správy boli do tohto rozhodnutia zapracované Okresný úrad Košice - okolie, OŽP na základe predložených dokladov povoľuje zriadenie vodohospodárskeho diela tak, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohoto rozhodnutia.

Toto rozhodnutie sa podľa § 69 ods. 1 zákona číslo 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov oznamuje verejnou vyhláškou.

Obec je podľa § 4 zákona číslo 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch oslobodená od platenia správnych poplatkov.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa §53 a nasl. zákona číslo 71/1967 Zb. o správnom konaní možno odvolať do 15 dní odo dňa doručenia na Okresný úrad Košice-okolie, odbor ŽP, Hroncova 13. Košice.




Ing. Valéria Hrícová
vedúca odboru

Doruči sa:

1. Obec Vyšná Hutka, zastúpená starostom
2. Obec Nižná Hutka, zastúpená starostom
3. Projektant stavby: Ing. Marta Osifova, Kuzmányho 49, Košice
4. SSC Košice-okolie, Magnezitárska 2
5. PD Bohdanovce
6. PD Mier Nižná Myšľa

Na vedomie:

1. SZU, Ipeľská 1, Košice
2. SPP s.p. OZ, Moldavská 12, Košice
3. ST s.p. Primárna oblasť, tr. SNP 37, Košice
4. ST s.p. Prenosová technika, Košice, Pofská 4
7. VEZ s.p. RZ Košice, Holého 3
8. Archeologický ústav SAV Košice, Hrnčiarska 2
9. VVak, s.p. OZ Košice, Rastislavova 77

Osvedčujem, že táto listina doslovne
súhlasí s predloženým originálom
/osvedčeným odpisom/, skladajúcim sa
z 4 strán. Ide o odpis úplný /čias-
točný/, pozostávajúci z 2 strán.
Na listine boli vykonané tieto zmeny,
doplnky: Por. č. 23
V Nižnej Hutke.
Dňa 25.6.2002 o 8.30 hod.

Podpis *Rusničková*





KRAJSKÝ PAMIATKOVÝ ÚRAD KOŠICE
Hlavná 25, 040 01 Košice

Naša značka: KE-09/440-02/1976/PS
Vybavuje: Mgr. Pristáš; č. t. 055/6227190
Košice dňa: 8. 4. 2009

Vec: Závazné stanovisko.

Krajský pamiatkový úrad Košice (ďalej „dotknutý orgán“) podľa § 11 odseku 2 zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov (ďalej len „pamiatkový zákon“), ktorý je vecne príslušným dotknutým orgánom a podľa § 9 odseku 5 pamiatkového zákona je miestne príslušným dotknutým orgánom na úseku ochrany pamiatkového fondu, na základe žiadosti spoločnosti Lineu s.r.o., o stanovisko k projektovej dokumentácii stavby „**Zásobovanie pitnou vodou a odkanalizovanie obcí v mikroregióne Hornád – Slanec. Stavba Olšovany, Vyšný Čaj, Nižný Čaj – Skupinový vodovod a Stavba Vyšná Hutka, Nižná Hutka – Skupinový vodovod**“ na pozemkoch v kat. území **Nižný Čaj, Vyšný Čaj, Olšovany, Vyšná Hutka, Nižná Hutka**, vydáva podľa § 41 odseku 4 pamiatkového zákona

z á v ä z n é s t a n o v i s k o ,

ktorým určuje tieto podmienky ochrany archeologických nálezísk a pamiatkového fondu:

1. Stavebník zabezpečí na stavbe **archeologický výskum** v zmysle § 36 pamiatkového zákona, ktorý sa bude realizovať **sledovaním zemných prác** počas stavby, a ktorým budú prípadné archeologické nálezy preskúmané v celosti – v ucelených nálezových súvislostiach. Archeologický výskum bude realizovaný v miestach archeologických nálezov po podložie.
2. Archeologický výskum môže vykonávať AÚ SAV alebo iná právnická osoba, oprávnená na vykonávanie archeologických výskumov podľa § 36 odseku 2 pamiatkového zákona.
3. Stavebník uhradí náklady na archeologický výskum podľa § 38 odseku 1 pamiatkového zákona.
4. Najneskôr 15 dní pred začatím zemných prác stavebník písomne oznámi na Krajský pamiatkový úrad Košice začatie zemných prác a názov oprávnenej právnickej osoby, ktorá bude vykonávať archeologický výskum.
5. Vlastník je podľa § 39 odseku 9 pamiatkového zákona povinný odovzdať bezodplatne jedno kompletne vyhotovenie výskumnej dokumentácie Krajskému pamiatkovému úradu Košice do 60 dní od skončenia výskumu.
6. Výskumná dokumentácia bude spracovaná podľa § 7 odseku 7 vyhlášky Ministerstva kultúry SR č. 16/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o ochrane pamiatkového fondu, a bude okrem iného obsahovať **výškopisný a polohopisný geodetický priemet nálezových situácií do katastrálnej mapy**.

Dôvody, ktoré viedli správny orgán k vydaniu záväzného stanoviska, sú nasledujúce:

Navrhovaná stavba sa má realizovať v kat. území obcí Olšovany, Nižný Čaj, Vyšný Čaj, Vyšná Hutka a Nižná Hutka. Povodie rieky Olšava bolo v minulosti husto osídľované.

Z Olšovian v priestore pri bývalom JRD v polohe „Hlinisko“ evidujeme archeologické nálezy zo stredoveku. Južnejšie v polohe „Povrazy“ pri ceste do Vyšného Čaju evidujeme nálezy z doby železnej a rímskej. Južne od obce Vyšný Čaj na ľavej strane cesty do Nižného Čaju evidujeme nálezy z doby železnej, rímskej a včasnოსlovenskej. Z obce V. Čaj pochádza aj nález bronzových predmetov. Taktiež z obce Nižný Čaj z polohy „Tánok“ pochádza väčšie množstvo archeologických nálezov z doby kamennej, železnej a včasnოს stredoveku.

Predmetná líniová stavba priamo prechádza cez viaceré evidované archeologické lokality. Je preto možné, že sa zemnými prácami pre stavbu porušia dosiaľ neobjavené archeologické nálezy a objekty.

Potreba ochrany archeologických nálezísk odôvodňuje nevyhnutnosť vykonania archeologického výskumu na stavbe.

Dotknutý orgán upozorňuje, že je potrebné, aby sa súčasťou zmluvy medzi stavebníkom a oprávnenou právnickou osobou na vykonávanie archeologických výskumov:

- stala pre oprávnenú právnickú osobu povinnosť spracovania výskumnej dokumentácie podľa § 7 odseku 7 vyhlášky Ministerstva kultúry SR č. 16/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o ochrane pamiatkového fondu;
- stalo toto záväzné stanovisko.

Zoznam právnických osôb, oprávnených na vykonávanie archeologických výskumov, sa nachádza na Krajskom pamiatkovom úrade Košice a na internetovej adrese www.culture.gov.sk.

Toto záväzné stanovisko slúži ako podklad pre vydanie územného a stavebného povolenia príslušného stavebného úradu.

Krajský pamiatkový úrad Košice
Hlavná č. 25
040 01 Košice
-1-


Ing. Kristína Markušová
riaditeľka
Krajského pamiatkového úradu Košice

Príloha:

- 1x PD

Zasiela sa:

- Lineu s.r.o., Františkánska 5, 040 01 Košice

OKRESNÝ ÚRAD Košice-okolie, Hroncova 13, 041 70 Košice,
odbor životného prostredia

Číslo: 2001/23143 - OŽP/KI

V Košiciach, 23.10.2001


Vec: Stavba „Vyšná Hutka-vodovod, SO 01 Prepojovacie potrubie v Krásnej n/H, SO 02 Prívodné potrubie, SO 03 ČS a výtláčné potrubie, SO 04 Vodojem, SO 06 Elektrická prípojka a ovládací kábel“
- p o v o l e n i e na zriadenie vodohospodárskeho diela podľa § 9 zákona číslo 138/1973 Zb. o vodách v znení zákona číslo 283/1993 Z.z. a zákona číslo 199/1995 Z.z.

R o z h o d n u t i e

Okresný úrad Košice-okolie, odbor životného prostredia, ako príslušný vodohospodársky orgán podľa §5 zákona číslo 222/1996 Z.z.o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona číslo 595/1990 Zb. o štátnej správe pre životné prostredie v znení neskorších predpisov, zákona číslo 135/1974 Zb. o štátnej správe vo vodnom hospodárstve v znení neskorších predpisov na základe ustanovení :

- § 9 ods.1 zákona číslo 138/1973 Zb. o vodách v znení zákona číslo 238/1993 Z.z. a zákona číslo 199/1995 Z.z.,
- §§ 66, 120 a nasl. zákona číslo 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov, v súlade s § 10 vyhlášky MZP SR č.453/2000 ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona
- §§ 46 a nasl. zákona o správnom konaní č. 71/ 1967 Zb.

p o v o ľ u j e

Toto rozhodnutie nadobudlo
právoplatnosť dňa: 18.1.2002
V Košiciach, dňa: 30.1.2002
Podpis: 



Obci Vyšná Hutka, zastúpenej starostkou zriadenie vodohospodárskeho diela „Vyšná Hutka-vodovod, SO 01 Prepojovacie potrubie v Krásnej n/H, SO 02 Prívodné potrubie, SO 03 ČS a výtláčné potrubie, SO 04 Vodojem, SO 06 Elektrická prípojka a ovládací kábel“ na pozemkoch v k.ú. Krásna n/H a Vyšná Hutka, podľa projektu stavby, ktorý vypracovala firma Hydroos-Ing.Osifová Marta v marci 2001 pod č.zákazky 1-2001.

Čerpacia stanica bude umiestnená na p.č.158/2 a vodojem na p.č.388, 550, 387, 386/4 a 386/3 v k.ú. Vyšná Hutka.

Na uskutočnenie stavby sa určujú tieto podmienky :

1. Investorom stavby bude Obec Vyšná Hutka.
2. Investor stavby v termíne do 15 dní po vykonaní výberového konania oznámi stavebnému úradu zhotoviteľa stavby.
3. Stavba bude dokončená do 31.12.2005. V prípade neukončenia stavby v stanovenom termíne stavebník požiada tunajší úrad 15 dní pred ukončením termínu o jeho predĺženie.

4. Povolenie sa vzťahuje na výstavbu vodohospodárskeho diela, ktoré pozostáva z :

SO 01 Prepojenie vodovodu Krásna n/H bude vybudované z potrubia PVC DN 200 mm o celkovej dĺžke 48 m medzi rozvodnými vodovodnými radmi v Krásnej n/H Šmidkeho ulice a Pujmanovej ulice.

SO 02 Prívodné potrubie bude vybudované z vodovodného potrubia „A“ z rúr PVC DN 150 o celkovej dĺžke 2.380 m a bude slúžiť na prívod vody od bodu napojenia na Minskej ulici v Krásnej n/H až po čerpaciu stanicu v obci Vyšná Hutka. Súčasťou SO je aj vybudovanie zásobného potrubia „1“ z rúr PVC DN 100 mm o celkovej dĺžke 273 m a potrubia „2“ z rúr PVC DN 100 mm o celkovej dĺžke 227 m.

SO 03 ČS a výtlačné potrubie bude pozostávať z podzemnej šachty o vnútorných rozmeroch 3,3 x 2,7 m, v ktorej budú umiestnené dva čerpadlá typu GRUNDFOS a z vodovodného potrubia „V“ z rúr HDPE DN 90 mm o celkovej dĺžke 852 m a bude slúžiť na dopravu vody do vodojemu pre obec Vyšná a Nižná Hutka. Križovanie vodovodného potrubia s riekou Torysa bude vykonané zhybkou-mikrotunelovaním.

SO 04 Vodojem bude vybudovaný ako dva monolitické železobetónové nádrže o objeme 2 x 100 m³ v tvare valca a nadstavby-manipulačnej komory a bude slúžiť na akumuláciu vody pre obyvateľov obcí Vyšná a Nižná Hutka. Hygienické zabezpečenie vody bude vykonávané dávkovaním chlórnanu sodného čerpadlom Prominent typu Gamma-Concept 1601.

SO 06 Elektrická prípojka a ovládací kábel bude slúžiť na zabezpečenie ČS elektrickou energiou a prepojenia ČS a vodojemu ovládacím káblom. Bodom napojenia ČS el.energiou bude podporný bod distribučnej sekundárnej siete VSE v blízkosti ČS.

5. Pred započatím výkopových prác vytýčiť všetky podzemné vedenia, skutočnosť zakresliť do vykonávacej technickej dokumentácie a v teréne vyznačiť a zabezpečiť ich proti poškodeniu.
6. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
7. Pri výstavbe musia byť dodržané všeobecnotechnické požiadavky na výstavbu a príslušné technické normy a použité len vhodné stavebné výrobky v súlade s ust. zákona č.90/1998 Z.z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov.
8. Stavebník je povinný dbať na to, aby pri uskutočňovaní stavebných prác nedošlo ku spôsobeniu škody na cudzích nehnuteľnostiach a majetku.
9. Stavebník je povinný oznámiť začatie stavby príslušnému stavebnému úradu.
10. V prípade potreby uskladňovania odpadu z búracích prác, zhromažďovať ich na stavenisku a to najneskôr do doby ukončenia výstavby. Stavebný odpad (suf, betón, odpad z vozovky) doporučuje OÚ Košice-okolie, odbor ŽP v súlade s ust.zákona č.223/2001 Z.z. o odpadoch pôvodcovi prednostne materiálovo využiť pred zneškodnením skládkovaním. Pre materiálové využitie uvedeného odpadu je možné využiť službu f.ENVIRONCENTRUM s.r.o. Košice. Stavebný odpad materiálovo nevyužitý, odvieť na skládku k tomu určenú. Odvoz a uloženie odpadu do zariadenia na to určeného investor zdokladuje zaslaním kópie faktúry na OÚ Košice-okolie, odbor ŽP do 1 mesiaca po ukončení stavebných prác.
11. V prípade nutnosti výrubu stromov, s obvodom kmeňa nad 50 cm, meraného vo výške 130 cm nad zemou, alebo krovia s výmerou nad 10 m², je potrebné o súhlas požiadať príslušný orgán štátnej správy ochrany prírody a krajiny. Pri výkopových prácach šetriť stromovú zeleň, resp. výkopovú ryhu trasovať až za hranicu plošného priemetu koruny stromov. Po ukončení výkopových prác uviesť dotknuté územie do pôvodného stavu.

12. Pred zahájením výkopových prác investor požiada o presné vytýčenie plynárenských sietí na stredisku Čaňa. Pri prácach dodržiavať STN 38 6413, STN 38 6415, STN 73 6005 a zákon č.70/98 Z.z. /ochranné pásma/. Pri predpokladanom stretnutí a križovaní plynových rozvodov vykonávať len ručný výkop. V prípade obnaženia plynovodných sietí je možné ich zasypať len so súhlasom SPP š.p. OZ Košice.
13. Pri vykonávaní prác pod vzdušným elektrickým vedením vykonávať v súlade s platnými normami a pred začatím zemných prác požiadať VEZ š.p. , OBS Košice-okolie o identifikáciu domových el. prípojok. Zemné práce vykonávať od stĺpov vzdušného vedenia vo vzdialenosti min. 1,5 m. Pri narušení stability stĺpov uviesť ich do pôvodného stavu.
14. Dodržať podmienky Slovenskej správy ciest, SaÚ Košice-okolie uvedené vo vyjadrení pod č.1186/01 zo dňa 8.8.2001.
15. Dodržať podmienky uvedené vo vyjadrení ST a.s. OS Prenosová technika č. 15/2001-VOO/Šp zo dňa 5.1.2001.
16. Dodržať podmienky uvedené vo vyjadrení ST a.s. Primárna oblasť č.30474/2000-SKÚ zo dňa 20.12.2001.
17. Pred začatím prác investor stavby požiada príslušný cestný orgán o vydanie povolenia na zvláštne užívanie komunikácií v zmysle § 8 a 11 zákona č.135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov.
18. Investor stavby dvojtyždenným predstihom písomne oznámi započatie prác na Archeologickom ústave SAV, VPS Košice a umožní ich sledovanie. Postup stavebných prác koordinovať s Archeol. ústavom SAV, VPS Košice.
19. Križovanie vodovodného potrubia s riekou Torysa v mieste križovania opevniť koryto kamennou záhazkou v šírke 10 m. Vodovodné potrubie vedené v súbehu s riekou Torysa umiestniť vo vzdialenosti min. 6 m od brehovej čiary.

20. Do 15 – tich dní od ukončenia výstavby vodohospodárskeho diela a prevzatia od dodávateľa, investor stavby je povinný požiadať príslušný vodohospodársky orgán o vykonanie kolaudácie stavby.

Všeobecné ustanovenia:

1. Títo úrad môže udelené povolenie zmeniť alebo zrušiť z vlastného podnetu alebo na návrh účastníka konania po vykonanom konaní z dôvodov uvedených v § 11 zákona č. 138/1973 Zb. o vodách v znení zákona č. 238/1993 Z.z. a zákona č. 199/1995 Z.z.
2. Podľa § 67 stavebného zákona stavebné povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačalo do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

V zmysle § 37 a/ zákona č.138/1973 Zb. o vodách v znení neskorších predpisov je vodovod liniovou stavbou a slúži pre zásobovanie pitnou vodou obyvateľov obce Vyšná a Nižná Hutka je jeho výstavba vo verejnom záujme a možno ho zriadiť a prevádzkovať na cudzích nehnuteľnostiach v rozsahu tohto povolenia. Oprávnenia stavebníka vznikajú dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia v zmysle § 37 a ods.2 cit. zákona.

Povinnosti vlastníka sú vecným bremenom podľa § 37 a/ ods.3 zákona č.138/1973 Zb. o vodách v znení neskorších predpisov.

O d ô v o d n e n i e:

Obec Vyšná Hutka, zastúpená starostkou, podala dňa 22.8.2001 návrh na vydanie vodoprávneho povolenia na zriadenie vodohospodárskeho diela „Vyšná Hutka-vodovod, SO 01 Prepojovacie potrubie v Krásnej n/H, SO 02 Prívodné potrubie, SO 03 ČS a výtlačné potrubie, SO 04 Vodojem, SO 06 Elektrická prípojka a ovládaci kábel“.

K žiadosti o vydanie vodoprávneho povolenia žiadateľ predložil projektovú dokumentáciu a nasledovné doklady:

- list vlastníctva číslo 1, 476, 406, 382, 424, výpisy z poz.knihy č.105, 177, ktoré vydal Okresný úrad Košice - okolie, katastrálny odbor,
- kópiu z katastrálnej mapy,
- nájomnú zmluvu a zmluvy o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy
- územne rozhodnutie č.2001/01217-OŽP/Wi zo dňa 18.6.2001,
- vyjadrenie OÚ Košice - okolie, OŽP, z hľadiska odpadového hospodárstva zn. 2001/15178 zo dňa 22.6.2001,
- vyjadrenie OÚ Košice - okolie, OŽP zn. 2001/15177 zo dňa 26.6.2001 z hľadiska ochrany prírody,
- vyjadrenie SPP š.p. OZ Košice č. DGO 461/2001/On zo dňa 11.7.2001,
- vyjadrenie ST a.s. PO č.30474/2001-SKU zo dňa 20.12.2000,
- vyjadrenie ST a.s. PT č.15/2001-VOO/Šp zo dňa 5.1.2001,
- vyjadrenie SSC, SaÚ Košice-okolie č.1186/01 zo dňa 8.8.2001,
- vyjadrenie Archeol. ústavu SAV Košice č.721/01-VPS zo dňa 23.10.2001,
- vyjadrenie OÚ Košice-okolie, odboru dopravy č.2001/19049 zo dňa 13.8.2001,
- vyjadrenie VEZ š.p. Košice č.23010/Ba/259/4638 zo dňa 15.6.2001 a č.22004/Ing.Mk/1184/3372 zo dňa 1.12.2000,
- vyjadrenie VVaK š.p. OZ Košice č.11893/2001/Ing.Ja zo dňa 29.6.2001,
- vyjadrenia OÚ Košice IV, odboru ŽP č.ŽP-197 a-c/2001,
- vyjadrenie Miestneho úradu mestskej časti Košice-Krásna č.1177/2000/Ma zo dňa 28.11.2000,
- preukaz o odbornej spôsobilosti projektanta,
- vyjadrenie SPF, RO Košice č.1784/01 zo dňa 22.5.2001,
- rozhodnutie OÚ Košice-okolie, odboru PPaLH č.2001/01206-Fe zo dňa 15.10.2001 o trvalom vynatí pozemku z PPF pre vodojem,
- vyjadrenie SVP š.p. OZ PBaH, závod Košice č.1306/41200/2000 zo dňa 27.11.2000 a č.1132/41100/2001 zo dňa 8.8.2001,
- vyjadrenie OÚ Košice IV, odboru dopravy č.K01/01252 zo dňa 5.11.2001,
- vyjadrenie PD Mier Nižná Mýšľa zo dňa 19.12.2000.

Vodohospodársky orgán listom číslo 2001/23143 - OŽP/KI zo dňa 25.9.2001 oznámil začatie vodoprávneho konania vo veci vydania povolenia na zriadenie vodohospodárskeho diela „Výšná Hutka-vodovod, SO 01 Prepojovacie potrubie v Krásnej u/H, SO 02 Prívodné potrubie, SO 03 ČS a vytlačné potrubie, SO 04 Vodojem, SO 06 Elektrická prípojka a ovládaci kabeľ“ podľa § 61 ods. 4 stavebného zákona verejnou vyhláškou. Všetkým známym účastníkom konania, dotknutým

orgánom štátnej správy a organizáciám vodohospodársky orgán oznámil začatie vodoprávneho konania listom zo dňa 12.10.2001 a uskutočnil ústne konanie spojené s miestnym zisťovaním dňa 23.10.2001.


Nakoľko pripomienky uvedené na vodoprávnom konaní ako aj podmienky z jednotlivých stanovísk účastníkov konania a dotknutých orgánov štátnej správy boli do tohto rozhodnutia zapracované Okresný úrad Košice - okolie, OŽP na základe predložených dokladov povoľuje zriadenie vodohospodárskeho diela tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Toto rozhodnutie sa podľa § 69 ods. 1 zákona číslo 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov oznamuje verejnou vyhláškou.

Obec je podľa § 4 zákona číslo 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch oslobodená od platenia správnych poplatkov.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa §53 a nasl. zákona číslo 71/1967 Zb. o správnom konaní možno odvolať do 15 dní odo dňa doručenia na Okresný úrad Košice-okolie, odbor ŽP, Hroncova 13, Košice.




Ing. Valéria H r i c o v á
vedúca odboru

Doručí sa:

1. Obec Vyšná Hutka, zastúpená starostkou
2. Miestny úrad Mestskej časti Košice-Krásna, K. Majeru 3
3. Projektanti stavby :Ing.Mária Osifová, Kuzmányho 49, Košice
4. SSC Košice-okolie, Magnezitárska 2
5. SPF, Regionálny odbor Košice, Letná 27
6. PD Mier Nižná Myšľa

Na vedomie:

1. SZÚ, Ipel'ská 1, Košice
2. SPP š.p. OZ, Moldavská 12, Košice
3. ST š.p. Primárna oblasť, tr. SNP 37, Košice
4. ST š.p. Prenosová technika, Košice, Poľská 4
7. VEZ š.p. RZ Košice, Hollého 3
8. Archeologický ústav SAV Košice, Hrnčiarska 2
9. VVaK š.p. OZ Košice, Rastislavova 77
10. OÚ Košice IV, odbor ŽP, Kukučínova 23
11. OÚ Košice IV, odbor dopravy, Kukučínova 23